

**Arrêté du Conseil fédéral
constatant le résultat
de la votation populaire du 13 juin 1976
(Loi sur l'aménagement du territoire; prêt à l'IDA)**

(Du 17 août 1976)

Le Conseil fédéral suisse,

vu les procès-verbaux des votations populaires dans les cantons et la récapitulation des résultats, actes desquels il ressort que

- sur 1 280 367 suffrages valables, la loi fédérale du 4 octobre 1974¹⁾ sur l'aménagement du territoire a été rejetée par le peuple par 654 233 voix contre 626 134, et que
- sur 1 264 852 suffrages valables, l'arrêté fédéral du 20 juin 1975²⁾ concernant la conclusion d'un accord entre la Confédération suisse et l'Association internationale de développement (IDA) relatif à un prêt de 200 millions de francs a été rejeté par le peuple par 713 987 voix contre 550 865;

vu les articles 13 à 16 de la loi fédérale du 17 juin 1874³⁾ concernant les votations populaires sur les lois et arrêtés fédéraux,

arrête:

Article premier

Validation

¹ Il est constaté que la loi fédérale du 4 octobre 1974¹⁾ sur l'aménagement du territoire a été rejetée par le peuple lors de la votation populaire du 13 juin 1976.

¹⁾ FF 1974 II 816

²⁾ FF 1975 II 193

³⁾ RS 162.2

² Il est constaté que l'arrêté fédéral du 20 juin 1975¹⁾ concernant la conclusion d'un accord entre la Confédération suisse et l'Association internationale de développement (IDA) relatif à un prêt de 200 millions de francs a été rejeté par le peuple lors de la votation populaire du 13 juin 1976.

Art. 2

Publication

Le présent arrêté et la récapitulation des résultats de la votation populaire seront publiés dans la *Feuille fédérale* et portés à la connaissance de l'Assemblée fédérale.

Berne, le 17 août 1976

Au nom du Conseil fédéral suisse:

Le président de la Confédération,
Gnägi

Le chancelier de la Confédération,
Huber

23429

Votation populaire du 13 juin 1976. Loi fédérale sur l'aménagement du territoire

Cantons	Electeurs	Participation		Bulletins n'entrant pas en ligne de compte		Bulletins entrant en ligne de compte	Oui	Non
		Bulletins rentrés	En pour-cent	Blancs	Nuls			
ZH	669 670	262 281	39,2	4 216	24	258 041	156 497	101 544
BE	624 327	206 294	33	1 790	106	204 398	97 908	106 490
LU	174 436	75 385	43,2	1 071	38	74 276	30 272	44 004
UR	20 885	8 720	41,8	213	22	8 485	2 969	5 516
SZ	54 939	19 276	35,1	92	5	19 179	5 175	14 004
OW	15 391	6 605	42,9	48	6	6 551	1 475	5 076
NW	16 929	7 817	46,3	95	9	7 713	2 687	5 026
GL	22 805	8 293	36,4	54	4	8 235	3 908	4 327
ZG	41 108	18 425	44,8	208	6	18 211	8 762	9 449
FR	111 096	27 580	24,8	276	62	27 242	10 797	16 445
SO	133 789	51 421	38,4	544	392	50 485	25 855	24 630
BS	142 424	40 857	28,7	295	4	40 558	31 133	9 425
BL	127 649	46 552	36,5	546	29	45 977	29 029	16 948
SH	42 241	29 609	70,1	1 740	10	27 859	12 914	14 945
AR	29 262	12 406	42,4	139	2	12 265	4 761	7 504
AI	7 822	2 854	36,5	21	2	2 831	1 038	1 793
SG	223 347	82 357	36,9	664	226	81 467	40 319	41 148
GR	96 311	35 517	36,9	539	23	34 955	12 351	22 604
AG	253 012	89 824	35,5	1 094	19	88 711	41 008	47 703
TG	102 555	45 393	44,3	878	20	44 495	18 789	25 706
TI	141 890	37 498	26,4	752	74	36 672	19 471	17 201
VD	301 197	78 886	26,2	714	62	78 110	27 711	50 399
VS	128 679	36 668	28,5	251	44	36 373	6 877	29 496
NE	96 707	27 514	28,4	305	14	27 195	14 990	12 205
GE	178 003	40 633	22,8	516	34	40 083	19 438	20 645
Total	3 756 474	1 298 665	34,6	17 061	1 237	1 280 367	626 134	654 233

Votation populaire du 13 juin 1976. Prêt à l'Association internationale pour le développement (IDA)

Cantons	Electeurs	Participation		Bulletins n'entrant pas en ligne de compte		Bulletins entrant en ligne de compte	Oui	Non
		Bulletins rentrés	En pour-cent	Blancs	Nuls			
ZH	669 670	261 617	39,1	7 320	46	254 251	113 267	140 984
BE	624 327	206 294	33	3 841	193	202 260	80 083	122 177
LU	174 436	75 378	43,2	1 616	42	73 720	29 011	44 709
UR	20 885	8 679	41,6	286	21	8 372	2 979	5 393
SZ	54 939	19 279	35,1	253	5	19 021	6 152	12 869
OW	15 391	6 607	42,9	163	2	6 442	2 125	4 317
NW	16 929	7 802	46,1	154	7	7 641	2 982	4 659
GL	22 805	8 287	36,3	117	13	8 157	3 509	4 648
ZG	41 108	18 498	45	321	12	18 165	8 237	9 928
FR	111 096	27 580	24,8	424	69	27 087	12 260	14 827
SO	133 789	51 421	38,4	715	376	50 330	21 609	28 721
BS	142 424	40 819	28,7	1 188	6	39 625	21 453	18 172
BL	127 649	46 461	36,4	1 271	41	45 149	22 302	22 847
SH	42 241	29 498	69,8	1 915	8	27 575	10 399	17 176
AR	29 262	12 353	42,2	241	3	12 109	4 963	7 146
AI	7 822	2 853	36,5	50	1	2 802	1 104	1 698
SG	223 347	82 133	36,8	1 420	205	80 508	32 910	47 598
GR	96 311	35 096	36,4	972	26	34 098	13 452	20 646
AG	253 012	89 658	35,4	2 009	31	87 618	37 404	50 214
TG	102 555	45 346	44,2	1 334	13	43 999	17 417	26 582
TI	141 890	37 498	26,4	1 698	75	35 725	18 526	17 199
VD	301 197	78 892	26,2	1 212	106	77 574	36 019	41 555
VS	128 679	36 666	28,5	487	70	36 109	15 755	20 354
NE	96 707	27 514	28,4	508	31	26 975	13 856	13 119
GE	178 003	40 633	22,8	1 059	34	39 540	23 091	16 449
Total	3 756 474	1 296 862	34,5	30 574	1 436	1 264 852	550 865	713 987

**Arrêté du Conseil fédéral constatant le résultat de la votation populaire du 13 juin 1976
(Loi sur l'aménagement du territoire; prêt à l'IDA) (Du 17 août 1976)**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1976
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	35
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	06.09.1976
Date	
Data	
Seite	1525-1528
Page	
Pagina	
Ref. No	10 101 604

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.